



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 1^o marzo 2023
(OR. en)

6973/23
ADD 2

ECOFIN 200
UEM 50
FIN 265
COH 25
CLIMA 103
ENV 190
FORETS 19

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	27 febbraio 2023
Destinatario:	Thérèse BLANCHET, segretaria generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	C(2023) 1259 final FV3
Oggetto:	ALLEGATO della Comunicazione della Commissione Orientamenti sui piani per la ripresa e la resilienza nel contesto di REPowerEU

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento C(2023) 1259 final FV3.

All.: C(2023) 1259 final FV3



COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 24.2.2023
C(2023) 1259 final

ANNEX 4

ALLEGATO

della

Comunicazione della Commissione

Orientamenti sui piani per la ripresa e la resilienza nel contesto di REPowerEU

ALLEGATO IV - MODELLO PER GLI STATI MEMBRI

ADDENDUM DEL PIANO PER LA RIPRESA E LA RESILIENZA

Indice

Allegato IV - Modello per gli Stati membri	1
PARTE 1: INTRODUZIONE ALL'ADDENDUM	3
1. Obiettivo generale	3
2. Motivazione dell'addendum.....	3
PARTE 2 - DESCRIZIONE DELLE RIFORME E DEGLI INVESTIMENTI SUPPLEMENTARI E MODIFICATI	5
PARTE 3 - COMPLEMENTARITÀ E ATTUAZIONE DEL PIANO	8
1. Coerenza con altre iniziative	8
2. Complementarità dei finanziamenti	8
3. Attuazione efficace	8
4. Processo di consultazione dei portatori di interessi.....	8
5. Controlli e audit	8
6. Comunicazione	8
PARTE 4 - COERENZA GLOBALE E IMPATTO DEL PIANO.....	9

CLAUSOLA DI ESCLUSIONE DELLA RESPONSABILITÀ

Lo Stato membro dovrebbe usare il presente modello per redigere gli addenda del piano per la ripresa e la resilienza (PRR). Lo Stato membro è invitato a fornire soltanto le informazioni pertinenti alle modifiche proposte rispetto al PRR adottato. Il modello va letto congiuntamente agli orientamenti aggiornati sui piani per la ripresa e la resilienza nel contesto di REPowerEU: il presente documento riporta soltanto il modello in base al quale presentare le informazioni nell'addendum; gli orientamenti danno le necessarie indicazioni sul modo in cui compilare ciascuna sezione. Come previsto negli orientamenti, lo Stato membro è incoraggiato a modificare il PRR operando su una versione consolidata del piano iniziale, che dovrebbe rispecchiare le modifiche introdotte in fase di valutazione ed essere pienamente coerente con le rispettive decisioni di esecuzione del Consiglio. Di conseguenza l'uso del presente modello per l'addendum presuppone che lo Stato membro abbia allineato il PRR alla decisione di esecuzione del Consiglio.

Gli Stati membri sono invitati a contattare i servizi della Commissione per ulteriori domande.

PARTE 1: INTRODUZIONE ALL'ADDENDUM

1. Obiettivo generale

Nella presente sezione lo Stato membro dovrebbe descrivere le modifiche significative delle principali sfide cui ha dovuto far fronte dalla presentazione del piano per la ripresa e la resilienza (PRR) iniziale. Dovrebbe in particolare spiegare brevemente in che modo il PRR modificato continui a rappresentare una risposta globale e adeguatamente equilibrata alla situazione economica e sociale e a contribuire in maniera adeguata a tutti e sei i pilastri. Occorre sottolineare in che modo il PRR modificato aumenti la resilienza, la sicurezza e la sostenibilità del sistema energetico dell'Unione grazie alla necessaria riduzione della dipendenza dai combustibili fossili e la diversificazione dell'approvvigionamento energetico a livello di Unione.

Lo Stato membro dovrebbe spiegare nella presente sezione in che modo il PRR modificato tiene conto delle sfide indicate nelle pertinenti raccomandazioni specifiche per paese.

2. Motivazione dell'addendum

Lo Stato membro dovrebbe indicare la o le basi giuridiche delle modifiche del piano proposte e la motivazione dettagliata per addurle, secondo quanto richiesto dall'articolo o dagli articoli applicabili del regolamento che istituisce il dispositivo per la ripresa e la resilienza¹. Per ciascuna misura supplementare, modificata o eliminata, la o le basi giuridiche e la motivazione dovrebbero essere selezionate nell'elenco riportato qui di seguito. La motivazione può basarsi su più di una delle basi giuridiche indicate di seguito.

In linea con il regolamento che istituisce il dispositivo per la ripresa e la resilienza e con la relativa proposta di modifica presentata dalla Commissione, lo Stato membro può proporre modifiche del PRR adottato in precedenza per gli scopi seguenti:

- *articoli [21 bis e 21 ter] relativi al capitolo REPowerEU²: per il capitolo REPowerEU si rimanda al modello specifico;*
- *articolo [14, paragrafo 2]: revisione del piano a corredo di una richiesta di prestito nuova o supplementare;*
- *articolo [7]: revisione del piano a corredo di un trasferimento nuovo o supplementare del 5% delle risorse da programmi in regime di gestione concorrente;*
- *articolo [18, paragrafo 2]: aggiornamento del piano per tenere conto del contributo finanziario massimo aggiornato a seguito del calcolo di cui all'articolo 11, paragrafo 2;*
- *articolo [21]: modifica o presentazione di un nuovo piano nel caso in cui il piano, compresi i traguardi e gli obiettivi pertinenti, non sia più realizzabile, in parte o del tutto, a causa di circostanze oggettive.*

¹ Regolamento (UE) 2021/241 https://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.L_.2021.057.01.0017.01.ITA&toc=OJ%3AL%3A2021%3A057%3ATO.C.

² Sulla base della proposta della Commissione (COM(2022) 231 final).

PARTE 2 - DESCRIZIONE DELLE RIFORME E DEGLI INVESTIMENTI SUPPLEMENTARI E MODIFICATI

La presente sezione riguarda le modifiche delle componenti aggiunte o modificate rispetto al PRR alla base della decisione di esecuzione del Consiglio in vigore. Nel contesto di tali componenti devono essere illustrati soltanto le riforme e gli investimenti aggiunti, eliminati o modificati. Tutte le componenti del piano iniziale non incluse nella presente sezione si considerano invariate.

- 1. Componenti interamente nuove:** per ciascuna componente interamente nuova, seguire la struttura di cui alla parte 2 del modello diramato dalla Commissione a gennaio 2021³ e tenere conto degli orientamenti della Commissione sui piani per la ripresa e la resilienza nel contesto di REPowerEU.
- 2. Capitolo REPowerEU:** per il capitolo REPowerEU, fare riferimento al modello specifico e inserirlo qui dopo averlo compilato.
- 3. Componenti modificate:** per ciascuna componente modificata, fornire informazioni soltanto sulle sottosezioni del suddetto modello nelle quali le informazioni sono modificate, eliminate o aggiunte rispetto al piano approvato con la decisione di esecuzione del Consiglio. Tutte le altre sottosezioni sono altrimenti considerate invariate. Inserire anche il riferimento FENIX per ciascuna componente modificata elencata nel presente addendum. Indicare chiaramente se la descrizione della componente è modificata.

Tabella 1

Lo Stato membro è invitato a compilare per ciascuna componente modificata la tabella riepilogativa che segue.

Nome della componente modificata	
Riferimento della decisione di esecuzione del Consiglio relativa all'investimento/alla riforma	
Denominazione dell'investimento/della riforma	
Tipo di modifica rispetto alla decisione di esecuzione del Consiglio	[aggiunta/eliminazione/modifica]
Base giuridica della modifica (selezionarne almeno una)	<input type="checkbox"/> Articolo 14, paragrafo 2 – richiesta di prestito <input type="checkbox"/> Articolo 18, paragrafo 2 – aggiornamento del contributo finanziario massimo <input type="checkbox"/> Articolo 21 – modifica a causa di circostanze oggettive <input type="checkbox"/> Articolo 21 bis – sostegno finanziario non rimborsabile di REPowerEU (entrate dell'ETS) <input type="checkbox"/> Articolo 21 ter, paragrafo 2 – trasferimenti dalla riserva di adeguamento alla Brexit <input type="checkbox"/> Nessuna delle precedenti, correzione di errori materiali

³ Orientamenti agli Stati membri sui piani per la ripresa e la resilienza, parte 2/2 (SWD(2021) 12 final), Bruxelles 22.1.2021
https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/document_travail_service_part2_v3_en.pdf

Elementi modificati (soltanto per le misure modificate)	<input type="checkbox"/> Descrizione della componente/misura <input type="checkbox"/> Traguardi e obiettivi <input type="checkbox"/> Costo stimato <input type="checkbox"/> Marcatura verde e digitale (potenzialmente pertinente in caso di modifica sostanziale della misura sottostante) <input type="checkbox"/> Autovalutazione del principio "non arrecare un danno significativo" (autovalutazione DNSH)
--	---

Modifiche proposte

Per ciascuna riforma nuova e ciascun investimento nuovo, seguire le istruzioni contenute nel modello iniziale del PRR di gennaio 2021.

Per ciascuna riforma eliminata e ciascun investimento eliminato, motivare indicando un legame diretto con la base giuridica della modifica e spiegare in che modo saranno mantenuti l'impatto globale e la coerenza della componente.

Per ciascuna riforma modificata e ciascun investimento modificato, compilare la [tabella 2](#) che segue:

- descrizione e motivazione della o delle modifiche apportate alla misura, in particolare in termini di natura, obiettivo, dimensione e modalità di attuazione, e impatto previsto della o delle modifiche sull'ambito di applicazione, sul gruppo di destinatari, sul calendario e sui risultati tangibili chiave della misura;
- versione modificata delle descrizioni della componente (se del caso) e della misura rispetto a quelle riportate nell'allegato della decisione di esecuzione del Consiglio;
- modifica o modifiche proposte dei traguardi e/o obiettivi, e relativa motivazione, rispetto alle informazioni fornite nell'allegato della decisione di esecuzione del Consiglio;
- modifiche proposte del costo stimato, se del caso, in linea con le istruzioni riportate nel modello della Commissione di gennaio 2021⁴. Per le misure rivedute, se le modifiche riguardano unicamente la portata della misura, le stime dei costi devono essere rivedute su base proporzionale;
- modifiche proposte della marcatura verde e/o digitale, se del caso, in linea con le istruzioni riportate negli orientamenti della Commissione di gennaio 2021⁵;
- modifiche proposte all'autovalutazione DNSH in linea con le istruzioni riportate nella comunicazione della Commissione di febbraio 2023, includendo, laddove pertinente, una stima quantitativa dell'impatto ambientale delle misure⁶.

Per le modifiche proposte riguardo a traguardi e/o obiettivi, loro costi stimati e marcatura verde e/o digitale, lo Stato membro dovrebbe compilare anche le tabelle Excel fornite unitamente al modello.

⁴ Parte 2, sezione 10, pagg. 8-9 https://ec.europa.eu/info/files/commission-staff-working-document-draft-template-recovery-and-resilience-plans_en.

⁵ Parte 2, sezione 7, pagg. 28-32 https://ec.europa.eu/info/files/guidance-member-states-recovery-and-resilience-plans_en.

⁶ Parte II, sezione 2.D, pagg. 36-37 https://ec.europa.eu/info/files/commission-notice-guidance-recovery-and-resilience-plans-context-repowereu_en.

Lo Stato membro dovrebbe inoltre inserire nella tabella 2 gli aspetti seguenti nella misura in cui sono interessati dalle modifiche apportate alla misura:

- *progetti transfrontalieri e multinazionali;*
- *aiuti di Stato;*
- *autonomia strategica aperta.*

Tabella 2

Lo Stato membro è invitato a usare questa tabella per strutturare la descrizione delle misure modificate nella presente sezione secondo le istruzioni sopra indicate. Per modifiche più sostanziali e per misure nuove, lo Stato membro è invitato ad attenersi al formato di cui al modello iniziale del 2021⁷.

Denominazione della misura e numero di riferimento della decisione di esecuzione del Consiglio		
<i>Descrizione e motivazione della modifica</i>		
Elementi modificati	Versione attuale	Versione modificata
<i>Descrizione della componente e/o della misura</i>		
<i>Traguardi e obiettivi</i>		
<i>Costo stimato</i>		
<i>Marcatatura verde e digitale</i>		
<i>Autovalutazione DNSH</i>		

⁷ https://ec.europa.eu/info/files/commission-staff-working-document-draft-template-recovery-and-resilience-plans_en.

PARTE 3 - COMPLEMENTARITÀ E ATTUAZIONE DEL PIANO

Lo Stato membro dovrebbe spiegare in che modo l'addendum garantisce gli elementi indicati qui di seguito, in linea con le stesse sezioni previste nel modello iniziale del PRR⁸.

1. **Coerenza con altre iniziative**
2. **Complementarità dei finanziamenti**
3. **Attuazione efficace**
4. **Processo di consultazione dei portatori di interessi**
5. **Controlli e audit**
6. **Comunicazione**

In assenza di modifiche rispetto al piano iniziale, lo Stato membro può dichiarare semplicemente che le indicazioni precedenti rimangono invariate.

⁸ Parte 3, sezioni da 2 a 7, pagg. 10-11 https://ec.europa.eu/info/files/commission-staff-working-document-draft-template-recovery-and-resilience-plans_en.

PARTE 4 - COERENZA GLOBALE E IMPATTO DEL PIANO

Lo Stato membro dovrebbe spiegare in che modo l'addendum garantisce gli elementi indicati qui di seguito, in linea con le stesse sezioni previste nel modello iniziale del PRR⁹. In assenza di modifiche rispetto al piano iniziale, lo Stato membro può dichiarare semplicemente che le indicazioni precedenti rimangono invariate.

1. **Coerenza:** *lo Stato membro dovrebbe dimostrare in che modo le modifiche mantengono o aumentano sia la coerenza e i collegamenti all'interno delle componenti del piano e tra di esse, sia la coerenza del piano nel suo complesso, in particolare la coerenza tra la dimensione delle riforme e quella degli investimenti.*
2. **Parità di genere e pari opportunità per tutti:** *lo Stato membro dovrebbe descrivere in che modo le modifiche apportate al piano contribuiscono a superare le sfide che si pongono sul piano nazionale in termini di parità di genere e pari opportunità per tutti, indipendentemente dal genere, dalla razza o dall'origine etnica, dalla religione o dalle convinzioni personali, dalla disabilità, dall'età o dall'orientamento sessuale, in linea con i principi 2 e 3 del pilastro europeo dei diritti sociali e sulla base del quadro di valutazione della situazione sociale.*
 - *Se si prevede che le modifiche non incideranno su questa sezione, lasciarla invariata e rimandare alla pertinente sezione del piano iniziale.*
3. **Rafforzamento della resilienza economica, sociale e istituzionale:** *in linea con la stessa sezione prevista nel modello per la presentazione iniziale, lo Stato membro dovrebbe riferire sull'impatto macroeconomico, sociale e istituzionale del piano modificato, nella misura in cui le modifiche apportate al PRR sono significative in termini di sostanza e/o di dimensioni rispetto al PRR adottato in precedenza (prospettive e impatto sul piano macroeconomico e sociale, metodologia, sostenibilità, coesione sociale e territoriale). Lo Stato membro dovrebbe compilare la corrispondente tabella Excel fornita dalla Commissione.*
4. **Raffronto con lo scenario di base per gli investimenti:** *lo Stato membro era stato invitato a comunicare queste informazioni nel contesto della prima presentazione del piano. Un aggiornamento della sezione è giustificato soltanto se l'addendum presenta dimensioni considerevoli, ad esempio in caso di inclusione di un capitolo REPowerEU, di ampia revisione del sostegno non rimborsabile o di richiesta di una nuova, consistente rata di prestito.*

⁹ Per la coerenza e la parità di genere, cfr. parte 1, sezioni 3 e 4, pag. 4; per l'impatto, cfr. parte 4, pag. 12 https://ec.europa.eu/info/files/commission-staff-working-document-draft-template-recovery-and-resilience-plans_en.